



NITAI



Magazine du Dép. de Nihon Tai-Jitsu de la Féd. Royale Espagnole de Judo et DA
Saison IV N° 9 Décembre 2010



Recyclage et Course à Madrid
Stage à Catalogne
Gusztáv Vikartóczy à Madrid
Coupe Internationale de la FMNITAI
Course du Maître Roland Hernaez à Madrid
Démonstration à Ciudad Real
Nihon Tai-Jitsu Solidaire
NTJ à Judolandia 2010

Traduction: Marie Cazal

C'est une publication du **Département de Nihon Tai-Jitsu de la Fédération Royale de Judo et disciplines associées.**

NITAI englobe les activités promues par le département national, par les départements régionaux ou par les clubs affiliés à cette fédération ainsi qu'à ceux qui y participent.

Les personnes qui signent ces articles se rendent responsables de leur exactitude.

Les articles contenus dans NITAI sont régis par la **Loi Organique 15/1999, du 13 décembre sur la Protection des Données.**

NITAI est édité trimestriellement et est distribué de façon libre et gratuite par moyens informatiques à des personnes, clubs et associations culturelles et sportives, organismes publics, entités privées ainsi qu'à tous ceux qui peuvent être intéressés par le Nihon Tai-Jitsu.

Toute forme de reproduction totale ou partielle de cette publication est interdite sans autorisation expresse de l'auteur ou de l'éditeur.

nitai.esp@gmail.com

Editorial



Cela fait maintenant trois ans que Nitai est reparu. Durant cette période, notre magazine a convenablement rempli son objectif qui est de collecter et communiquer à ses lecteurs toute l'information possible sur les activités du Nihon Tai-Jitsu espagnol: *reportages, chroniques, interviews, articles, infos*. Le paradoxe est qu'en 2010, "l'année de la crise", il y a eu trois fois plus "d'évènements spéciaux": **1) La célébration du 1^{er} Congrès National, 2) les premiers examens de 5^{ème} Dan et 3) Le déroulement de la Coupe internationale de la FMNITAI.** Ces évènements montrent la maturité, le sens de l'organisation et le niveau atteint par le Nihon Tai-Jitsu dans notre pays et se sont des références pour l'organisation d'autres évènements nationaux. Bien que certains d'entre nous avons des responsabilités fédératives, ces résultats ne sont possibles que grâce à la collaboration de tous.

Javier Fernández-Bravo

Sommaire

ACTUALITE NATIONALE ET INTERNATIONALE		Recyclage technique de base et cours régional À Madrid Par Angel P. Gutiérrez Page 3
		Stage régional en Catalogne page 5
		Vikartóczy: Self Défense Par José A. Fabrè page 5
		L'Espagne triomphe dans la Coupe de FMNITAI à Madrid Par J. Fernández-Bravo Page 6
		Cours International à Madrid Par J. Fernández-Bravo Page 9
		Démonstration à Ciudad Real Par Javier Fernández-Bravo page 11
		Nihon Tai-Jitsu solidaire à Cerdanyola page 11
		Nihon Tai-Jitsu à « Judolandia » page 12

Accueil: Maître A. Martín, 7^{ème} Dan, et Maître Dossío, 7^{ème} Dan

RECYCLAGE DE TECHNIQUE DE BASE ET COURSE RÉGIONALE À MADRID

La nouvelle saison 2010-11 a débuté, et avec elle, les recyclages techniques commencent également. Le premier de ces nouveaux cours, a eu lieu le samedi 6 Novembre au centre de Technification de Judo, à Villaviciosa de Odón (Madrid), et s'est centré sur la technique de base. Avec le recyclage, il y avait un cours régional donné par le Maître Sergio Sánchez Galán, CN. 3^{ème} Dan.

Au cours de la matinée, l'entraînement était réservé à la formation des maîtres de Madrid, et comme d'habitude, toutes les techniques ont été réalisées, sous la direction des maîtres Agustín Martín. CN 7^{ème} Dan et Fco. Javier Moreno CN. 6^{ème} Dan. Le but étant de parvenir à un consensus entre tous et donc réussir entre tous que toutes les techniques de base se travaillent de la même façon par tous les taijitsukas, quel que soit le dojo où ils entraînent. Sans rien de plus à ajouter, après le repas, à 17h00 pile, le recyclage technique a commencé, celui-ci était ouvert à tous ceux qui voulaient y participer et ceci gratuitement. Après l'échauffement par Manuel Ruíz, CN. 4^{ème} Dan, nous avons eu droit à de plus amples explications et ensuite à un entraînement sur les techniques.

Le recyclage s'est déroulé comme suit, en raison de la différence de grades entre les participants :

- Le Maître Agustín Martín a expliqué les techniques de façon plus facile. En pensant aux personnes qui débutent dans notre art martial et qui n'ont pas encore beaucoup de pratique. Il a donc expliqué les techniques de manière simple et pédagogique pour les kyus.



- Le Maître Francisco Javier Moreno, de son côté, a expliqué les techniques en mettant un accent

particulier sur les détails techniques nécessaires à leur mise en œuvre, dictés directement par le Maître Roland Hernaez CN 10^{ème} Dan, Hanshi. Ce cours était plus destiné aux personnes qui connaissent déjà les techniques de base, afin de leur permettre de faire un saut dans la qualité d'exécution des techniques. Les techniques abordées dans une présentation plus technique étaient plutôt conçues pour les ceintures noires.

Nous avons travaillé avec cette variété d'exercices jusqu'à 19h00, heure à laquelle nous nous sommes tournés vers l'enseignant Sergio Sánchez. Celui-ci si nous a tous surpris avec un travail au sol. Ce n'est pas très habituel de voir un travail de ce type dans un cours de Nihon Tai-Jitsu, mais il est certain que ce dernier est très utile quand il est orienté à la défense personnelle car même si ce n'est pas le but, 90% des combats terminent au sol, comme l'a littéralement dit le Maître Sergio Sánchez.



Il a travaillé des techniques au sol de divers points de vue : avec le tori debout, au sol, avec l'adversaire au sol et au-dessus du tori, etc. ; puis des techniques aussi variées que la luxation aux cervicales, au genou, aux coudes, et comment sortir de certaines situations.

Ce travail, aussi efficace que novateur, a été bien accueilli par toutes les personnes présentes ; qui ont montré des visages de douleur entrecoupés par des rires, à cause des mini-combats pour appliquer les techniques en mouvement.



Nihon Tai-Jitsu appliqués à la défense personnelle devant des situations telles que différents types de prises et tentatives d'étranglement.

Plusieurs clubs du Vallès Occidental (Ripollet, Martorell, Santa Coloma et Cerdanyola) ont assisté au stage régional ; ce qui a fait un total de 30 participants. Le Maître Arboledas a démontré ses compétences techniques au cours des démonstrations, en plus d'une bonne capacité d'enseignement dans un environnement, où la gentillesse habituelle et la sympathie régnaient sur le tatami.

Les pratiquants sont repartis très heureux de revoir à leur collègues qu'ils n'avaient pas vu depuis le dernier cours.

Presque sans nous en rendre compte, et en raison de la qualité des enseignants qui ont dirigé les cours, il était déjà 20h00. Ainsi, après les nombreux applaudissements et la photo officielle, nous avons pris une douche, mais à l'eau froide, et nous nous sommes dits au revoir jusqu'à la prochaine manifestation, qui sera le Championnat International et le Cours International, qui se tiendront à Villaviciosa de Odón (Madrid) les 20 et 21 Novembre. Au revoir.

Ángel Pablo Gutiérrez

Stage en Catalogne

Le samedi 23 Octobre 2010 a eu lieu le **Stage régional de Nihon Tai Jitsu de Catalogne** dans le Club Esportiu ARVI de Cerdagnole del Vallés, dirigé par le professeur **Alfonso Arboledas**, ceinture noire 6^{ème} Dan, qui a centré son cours sur les aspects du



Vikartóczy: Self Defence

Le 18 Novembre, nous avons eu le plaisir de recevoir un cours du Maître **Gusztav Vikartóczy**, 6^{ème} Dan et représentant de notre discipline en Hongrie. Le cours s'est déroulé dans la **salle de sport Body Factory**, de Cuatro Caminos, qu'a aimablement prêté notre professeur Javier Moreno.

Tout le monde avait hâte de l'idée d'assister à ce cours en présence du Maître Vikartóczy, comme en témoignait la présence de plusieurs ceintures de grade élevé, comme Javier Moreno lui-même et



d'Agustín Martín, tous deux les représentants les plus importants de notre discipline à Madrid, et Enrique Lorenzo (qui a récemment remporté son très mérité 5^{ème} Dan).

Eh bien, nous pouvons dire que nous sommes tous repartis très heureux, en particulier ceux qui n'avaient jamais vu le travail du Maître Vikartóczy, qui a fait preuve d'un répertoire technique avec une abondance de détails, il a toujours représenté ceux-ci avec une grande précision et un esprit qui se manifeste dans chacun de ses imposants kiais.

En bref, une excellente journée, qui, outre la qualité technique de celui qui a donné le cours, je pense qu'il faut aussi faire remarquer sa gentillesse comme en témoigne le fait que le cours était totalement gratuit pour tous les participants, tout un luxe qui en faisait un pécher le fait de ne pas y assister.

José A. Fabre



L'Espagne triomphe au cours de la Coupe de la FMNITAI

Comme annoncé dans le dernier numéro de ce journal, le samedi 20 Novembre, la **Coupe Internationale de la Fédération Mondiale de Nihon Tai-Jitsu** a eu lieu, à partir de 16 heures, dans les locaux du Centre de Technification de Judo et Sports associés de la Région de Madrid avec des sportifs de France, de Hongrie et d'Espagne, auxquels se sont ajoutés des juges du Maroc et d'Algérie.

La compétition s'est déroulée avec une épreuve de *Kata (forme et expression technique)*, *Randori (combat de démonstration)* et *Goshin Shobu (défense personnelle appliquée)*, tant dans les catégories masculines que féminines.

Il faut noter que le niveau présenté par les participants était très élevé pour chacune des épreuves et que les juges ont eu du mal à déterminer les résultats de plusieurs épreuves éliminatoires.

Les représentants espagnols qui ont accédé à cette compétition grâce aux résultats obtenus au cours de la Coupe d'Espagne de Nihon Tai Jitsu, disputée le mois précédent ; ont assisté à cet événement de Madrid sachant l'importance de la Coupe Internationale pour notre pays et avec une grande envie d'effectuer la meilleure démonstration possible ; parce que les résultats obtenus dépassent nos frontières et, surtout, dans une certaine mesure, il fallait démontrer l'importance du Nihon Tai-Jitsu espagnol.



Ils ne nous ont pas déçus et chacun d'eux a affiché une excellente démonstration, à la fois du côté technique et tactique, comme dans l'attitude mentale et la volonté pour affronter cet événement dans un état optimal. Ils ont été extrêmement concurrentiels dès le début, luttant pour le moindre point afin d'atteindre la meilleure qualification possible dans le tournoi.

Mais avant de donner les résultats, nous ferons un bref résumé du championnat.



Après le défilé inaugural et la présentation des participants, la présence du Maître **Roland Hernaez** a été annoncée, exposant international de plus haut grade de notre discipline, qui assit dans le public comme n'importe quel spectateur, n'a voulu manquer aucun détail du tournoi avec **Patrick Malenfant**, président de la FMNITAI ainsi que **Philippe Galais**.

Francisco Valcárcel a également voulu assister à cet événement, ce dernier étant le président de la Fédération de Judo de Madrid et vice-président de la RFEJYDA

La compétition proprement dite a commencé par l'épreuve de Kata, au cours de laquelle les duos participants se sont affrontés selon le tirage au sort suivant.

Au premier tour, ils ont dû faire le Nihon Tai-Jitsu no Kata Yondan, ainsi, pour le second tour et les autres tours successifs, ils pouvaient choisir entre le Nihon Tai-Jitsu No Kata Sandan, Tai Sabaki No Kata et Hyori No Kata. Rapidement, les duos espagnols se sont faits remarqués, et autant **Raúl Martín et Mar Ferrer** dans leur groupe qu'**Ángel Pablo Gutiérrez et Pedro Recuero** dans le leur, ont réussi les tours précédents jusqu'à atteindre les demi-finales.



Sur la photo, le Maître **Roland Hernaez** avec à sa droite **Darío Dossío** et sa femme et à sa gauche **Philippe Galais**. Derrière: le couple **Arboledas** assis et **Patrick Malenfant** debout.

La grande finale a été disputée par le duo formé par **Tristan Barbier et Herbert Gregory** et **Ángel Pablo Gutiérrez et Pedro Recuero** qui ont décroché la victoire et ont donné sa première médaille d'or à l'Espagne.



Pour leur part, **Raúl Martín et Mar Ferrer** ont bien mérité leur **troisième place**.

Le podium a été le suivant:

1. **Ángel P. Gutiérrez / Pedro Recuero - ESP**
2. **Tristan Barbier / Herbert Gregory -FRA**
3. **Raúl Martín / Mar Ferrer - ESP**
4. **Janos Csima / Peter Kas - HUN**



Après les Katas, ce fut le tour du Randori ou combat préparé, durant entre 1'45 "et 2', avec un final uniquement dans la dernière technique



1. **Janos Csima / Peter Kas - HUN**
2. **Adrián Melguizo / Álvaro Caballero - ESP**
3. **Tristan Barbier / Herbert Gregory - FRA**
4. **Clément Bouchenard - Hugo Fleu - FRA**

Après l'épreuve de Randori, ce fut le tour du Goshin Shobu dans les catégories masculine et féminine. Pour ceux qui ne connaissent pas son déroulement, je peux le décrire comme une rencontre individuelle entre deux concurrents qui effectuent alternativement une série d'attaques choisies parmi celles qui sont autorisées.

Le concurrent qui à ce moment effectue le rôle de défenseur peut avoir 0, 1, 2 ou 4 points en fonction de l'efficacité de sa défense et de sa contre-attaque, d'après les juges.

Le résultat est établi par l'addition des points obtenus par chaque concurrent dans toutes ses rencontres au cours de la compétition.

Une épreuve que je trouve (mais aussi que pensent de nombreux participants) trop longue et, toujours à mon avis, cela vaudrait la peine que le comité technique de la FMNITAI pense à évaluer l'opportunité de modifier le règlement concernant les aspects du déroulement de celle-ci, tels que la durée, les critères d'évaluation, les techniques valides ou les pénalisations.

Je pense aussi qu'il serait très intéressant que les participants effectuent un exercice différent au cours de la finale de celui présenté lors des cycles précédents, car cet exercice est répétitif et perd de l'intérêt au fur et à mesure qu'avance l'épreuve mais qui, en tout cas, est suivie avec beaucoup d'attentes dans les gradins et génère le plus d'applaudissements. Les représentants espagnols ont démontré, une nouvelle fois, un haut niveau, le duo de Jerez formé par **Adrián Melguizo et Alvaro Caballero** s'est fait particulièrement remarqué, même si après avoir atteint la finale, ils ont dû se contenter de la deuxième place.

Le résultat de cette partie a été le suivant:



Dans la catégorie féminine, il n'y avait que des représentées espagnoles parce que les représentants des autres pays ne pouvait pas assister à cet événement, pour ne pas avoir à obtenir des visas

d'entrée en Espagne. Les positions furent une réplique presque exacte de celles lors de la dernière Coupe d'Espagne, avec l'alternance de Marta et de María à la quatrième et à la troisième place, ce qui nous donne :

1. **Mar Ferrer - ESP**
2. **Almudena Caballero - ESP**
3. **María Agabo - ESP**
4. **Marta Caballero - ESP**



L'esprit sportif et la camaraderie des compétiteurs étaient évidents lors de la cérémonie de remise des médailles par le Maître Hernaez.

Enfin, la compétition a atteint son sommet avec l'épreuve de Goshin Shobu masculine. Celle qui pour certains est la "pièce maîtresse" du championnat n'a pas déçu les participants et nous a offert des moments passionnants et une compétition serrée entre les concurrents, qui, dans certains cas, ont rendu le travail des juges du concours pour décider très difficile.



Après des éliminatoires très disputées, les demi-finales et la finale qui ont suivi ont mis à dure épreuve les nerfs des combattants, des assistants tout comme ceux des occupants des gradins.

Résumé du podium :



1. **David Baró - ESP**
2. **Tristan Barbier - FRA**
3. **Carlos Martín - ESP**
4. **Attila Boti - HUN**



Avant la finale des différentes épreuves, le professeur **Agustín Martín**, a dirigé un groupe de petits Nihon-taijitsukas qui nous ont ravi par une démonstration charmante et qui ont gagné les applaudissements de tout le public.

Puis, Martín Zazo lui-même, assisté de trois de ses élèves, a fait une démonstration de son très beau kata et son application grâce auxquelles il a remporté la reconnaissance unanime de ceux qui a eu l'occasion de le voir.

La cérémonie solennelle de remise des médailles et la clôture du tournoi ont été menées par les autorités sportives suivantes :

M. Jorge Valcárcel Roblès, Directeur de l'Ecole fédérale de la FMJYDA.

M. Antonio Sánchez Jiménez, Directeur du Centre de Technification de Judo et DA de la Communauté de Madrid.

M. Patrick Malenfant, Président de la FMNITAI

M. Roland Hernaez, 10^{ème} Dan Hanshi, Directeur Technique de la FMNITAI

M. Javier Moreno Tubío, Directeur de Nihon Tai-Jitsu de la Fédération de Madrid et membre de la Commission nationale de la RFEJYDA

Je ne peux pas terminer cette chronique sans remercier la Fédération de Judo de Madrid pour son appui important, ainsi que son président Francisco Valcárcel à sa tête, qui a beaucoup fait pour que cet événements et bien d'autres se déroulent heureusement.

En outre, il est nécessaire de reconnaître le travail acharné, la planification et l'organisation de la part du Département de Nihon Tai-Jitsu dirigé par Javier Moreno, mais dans lequel se sont impliquées un grand groupe de personnes qui ont permis que nous puissions dire aujourd'hui que la Coupe Internationale de la FMNITAI à Madrid a été un succès.

Javier Fernández-Bravo del Prado



COURS INTERNATIONAL DE NIHON TAI-JITSU

Profitant de la Coupe internationale de la FMNITAI, le département madrilène et national de Nihon Tai-Jitsu a organisé, le dimanche 21 Novembre, un **cours international de Nihon Tai-Jitsu** donné par Maître Roland Hernaez et des professeurs de différents pays présents pour cet évènement.



Un cours qui a eu lieu à nouveau dans le CTJ de la Communauté de Madrid, à Villaviciosa de Odón et qui était ouvert à tous les membres de la Fédération.

Ce cours a été une activité intense car il a commencé à 09h00 et a duré jusqu'à 13h00 mais ce fut aussi une occasion exceptionnelle de s'entraîner sous la direction d'un excellent groupe de maîtres dirigés par **Roland Hernaez**, Hanshi, 10^{ème} Dan (France), qui, aidé de Galais, a ouvert la session avec son habituelle révision des bases techniques.

L'enseignant a été une fois de plus tenace dans la nécessité de prendre soin de la bonne exécution des mouvements de base, quel que soit le degré de l'exécutant, et il a fait valoir que ce sont l'essence du Nihon Tai-Jitsu et que cela permet d'assurer sa pérennité et la conservation de ses racines.



Le Marocain **Mohamed Aberouz**, CN 8^{ème} Dan, a présenté un travail basé sur le Kyusho (action sur des points neurologiques en frappant, en faisant pressions ou en pinçant) comme un moyen d'échapper à de diverses formes de prises de face ou dans le dos.

Le Maître **Agustín Martín**, 7^{ème} Dan (Espagne), a utilisé ses grandes compétences d'enseignement pour présenter un travail basé sur l'analyse des réactions de notre Uke face à nos contre-attaques, ce qui suggère différentes façons de résoudre de possibles scénarios.



Philippe Galais, 6^{ème} Dan (France) est un exemple clair de l'extraordinaire talent des nouvelles générations de Nihon Tai-Jitsu en France. Un grand entraîneur qui a le mérite de présenter des choses complexes comme la somme de choses simples.



Quant au sensei **Gusztáv Vikartóczy**, 6^{ème} Dan (Hongrie), nous a rappelé à nouveau que le Nihon Tai-Jitsu a reçu de façon très juste le surnom de "méthode supérieure de défense personnelle." Gusztáv est une personne simple et son travail est le reflet de sa propre personnalité, un trajet simple et direct vers une efficacité qui peut se résumer schématiquement: 1) *on m'attaque* 2) *j'esquive et je me défends* 3) *je contre-attaque* 4) *mon adversaire est hors de combat*.



Le Maître **Amar Imarirene**, 6^{ème} Dan (Algérie), a basé sa présentation sur la mise en œuvre de variations et d'enchaînements basés sur des coups de poing. Tout d'abord dans un grand groupe et comme un moyen de kihon, puis effectuant les mêmes attaques en duo, mais toujours en mettant un accent particulier sur le chemin parcouru, les trajectoires, l'action conjointe de la hanche et du point d'impact.



Javier Moreno, 6^{ème} Dan (Espagne) a dirigé son exposition sur les enchaînements techniques sur les réactions de l'attaquant, en changeant les angles et les points d'application des leviers pour produire des luxations et pour contrôler ou immobiliser l'adversaire.



Une émouvante démonstration a été effectuée par les élèves du Club Nazareth de Jerez, allégorie à la non-violence, rejet de la violence faite aux femmes et pour la résolution des conflits par des moyens autres que la lutte ; cela a mis fin à cette expérience enrichissante qui a souligné les diverses nuances qu'abrite notre discipline, le Nihon Tai-Jitsu.



DÉMONSTRATION À CIUDAD REAL

Le dimanche 12 Décembre, à partir de 11h30, a eu lieu au centre omnisport Príncipe Felipe, de Ciudad Real, un **Festival des Arts Martiaux** organisé par le Club Shotokan en collaboration avec la Fondation Municipale des Sports de la capitale de La Manche et ceci au sein de la Campagne Sportive de Noël. Au cours d'un peu plus de deux heures, les fans d'arts martiaux et sports de combat ont put apprécier des spectacles très différents de: **karaté infantile, self défense, Karaté-Do, Kick-Boxing, Nihon Tai-Jitsu, Tai-chi et Capoeira** ; effectués par les élèves et les enseignants du Club Shotokan.

Pour le **Nihon Tai-Jitsu**, un groupe de pratiquants, sous la direction du maître-entraîneur national Juan J. Espadas CN 4^{ème} Dan, a réalisé une démonstration spectaculaire de kata par équipes, kata en duo et technique appliquée dont la qualité a été reconnue du public par de forts applaudissements.



Les images montrent deux séquences spectaculaires de la démonstration de Nihon Tai-Jitsu par le Club Shotokan Ciudad Real dans le capital de La Manche au cours de la dernière édition du Festival de Noël.

NIHON TAI-JITSU SOLIDAIRE à Cerdagnole

Après le succès de l'année dernière, le Pavillon des Sports de Cerdanyola de Vallès a hébergé le dimanche 19 Décembre, une nouvelle **Rencontre solidaire de Nihon Tai-Jitsu**, participant au Marathon de TV3, dédié cette année aux lésions médullaires et cérébrales acquises.

Le séminaire, organisé par le Département de Nihon Tai-Jitsu de la Fédération catalane de Judo et Disciplines Associées, a compté sur la participation d'environ 50 personnes de tout âge. L'intention étant de présenter notre art martial. À la fin de la session, les plus petits participants ont effectué une démonstration au public.



Tous les participants à l'évènement ont été en mesure de collaborer avec le Marathon de TV3, ou au moyen de divers produits qui pouvaient être achetés dans la salle de gym, ou pour des dons qui pouvaient être réalisés dans plusieurs urnes installées sur place.



NIHON TAI-JITSU À JUDOLANDIA 2010

L'édition de cette année a eu lieu dans les installations du Centre de technification de Judo et Sports associés de la Communauté de Madrid les 18 et 19 décembre.

Judolandia est un rassemblement au cours duquel les pratiquants enfants de judo et sports associés de la Fédération madrilène démontrent leurs compétences sous l'œil vigilant de leurs parents et amis.



Un total de 75 clubs, 4 593 enfants entre 6 et 12 ans ont participé à cette édition et, bien sûr, le **Nihon Tai-Jitsu infantile** a été représenté par les clubs Salcillo Valle Inclán de Móstoles et Aula Joven de Villaviciosa de Odón, conduits par leurs enseignants, **Agustín Martín** CN 7^{ème} Dan et **Ángel Pablo Gutiérrez Serna** CN 3^{ème} Dan, respectivement.

De plus, de nombreux élèves, ceintures noires, du club APA Salcillo ont participé à l'événement phare en dirigeant les enfants, qui dans des groupes différents, ont réalisé le travail qui leur a été demandé à tout moment. Ainsi, nous avons exécuté des exercices sur les katas, des groupes de technique de base et des techniques d'application, qui ont fait la grande joie du public.



Tous les participants ont reçu, à la fin de la performance un sac avec divers cadeaux grâce à la

collaboration de la Fédération Madrilène de Judo et DA, ainsi que grâce aux différents sponsors de l'événement : Ibercaja, Coca-Cola et NKL Noris.



AGUSTIN MARTÍN RESPONSABLE DE LA COMMISSION DE NTJ INFANTIL DE LA FÉDÉRATION MONDIALE



Lors de la réunion du Comité technique de la Fédération mondiale qui s'est tenue à Madrid en Novembre, la nomination de l'espagnol Agustín Martín à la tête de la Commission infantile de la FMNITAI a été acceptée sur proposition du Maître Hernaez.

Bien que tout le monde soit au courant, rappelons qu'Agustín Martín Zazo est l'un des plus anciens pratiquants de ce sport en Espagne, ayant le grade de 7ème Dan FMNITAI et le titre de Maître entraîneur national spécialiste de la Fédération Royale Espagnole de Judo et Sports Associés.

Cette nomination, pour laquelle nous nous félicitons tous, vient se rajouter à son poste en tant que membre du Comité Technique de la FMNITAI.

Augustin Martin, diplômé en éducation physique, combine son travail comme enseignant dans un lycée de Madrid avec l'enseignement du Nihon Tai-Jitsu à Móstoles.